

جو موریارتی / جیل مانٹروپ

اثر بخشی مددکاری

اجتماعی بزرگسالان

یک مطالعہی حوزہ‌ای سیستماتیک

ترجمہ اسماعیل عباسی

زیر نظر: دکتر مصطفی اقلیما

(رئیس انجمن علمی مددکاری اجتماعی ایران)



فهرست

- ۷ مقدمه مترجم
- ۹ در مورد موسسه‌ی سیاست‌گذاری کینگز کالج
- ۹ در مورد واحد تحقیقات نیروی کار مراقبت اجتماعی
- ۹ قدردانی
- ۱۱ یک مطالعه‌ی حوزه‌ای سیستماتیک
- ۱۱ مقدمه
- ۱۳ خلاصه
- ۱۵ پیش زمینه
- ۱۶ رویکردهای اولیه برای تعریف اثربخشی در مددکاری اجتماعی
- ۱۸ نهضت تمرین مبتنی بر شواهد و اثربخشی
- ۱۹ هدف و روش‌های بازبینی
- ۲۵ محدودیت‌های مطالعه
- ۲۷ یافته‌ها
- ۲۷ منظور از اثربخشی چیست؟
- ۲۸ انواع مطالعات اثربخشی که در این بازبینی شناسایی شدند
- ۲۹ مطالعات کلی در مورد اثربخشی
- ۳۳ مقایسه‌ی نتایج کار مددکار اجتماعی با سایر متخصصین
- ۳۳ ارزیابی‌های مددکاری اجتماعی چقدر موثر هستند؟
- ۳۵ ارزیابی مددکاری در مقایسه‌ی ارزیابی سایرین

.....	۳۶
.....	۳۷
.....	۳۷
.....	۴۲
.....	۴۶
.....	۴۸
.....	۴۹
.....	۵۱
.....	۵۴
.....	۵۶
.....	۵۸
.....	۶۱
.....	۶۱
.....	۶۱
.....	۶۳
.....	۶۴
.....	۶۴
.....	۶۷
.....	۷۱
.....	۹۵

مقدمه مترجم

طبق تعریف جهانی مددکاری اجتماعی حرفه‌ای است که تغییر و توسعه اجتماعی، انسجام اجتماعی و توانمندسازی مردم را ارتقا می‌بخشد. براساس نظریه‌های مددکاری اجتماعی، علوم اجتماعی و انسانی، مددکاری اجتماعی مشارکت مردم و ساختارها را به منظور حل چالش‌های موجود در جامعه و بهبود وضعیت سلامتی در نظر می‌گیرد.

مددکاران اجتماعی به افراد و خانواده‌ها به منظور حمایت از آنان در مواقعی که با مشکل مواجه هستند خدمات رسانی کرده و از محافظت قشر آسیب پذیر جامعه مانند کودکان و بزرگسالان اطمینان حاصل می‌نمایند. نقش این افراد بیشتر کمک و حمایت به منظور بهبود کیفیت زندگی مردم می‌باشد.

با توجه به آسیب پذیرتر بودن سالمندان در بین دیگر اقشار جامعه و مشکلات خاص این افراد، مددکاری اجتماعی سالمندان از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. مددکاران اجتماعی که با سالمندان در ارتباط هستند نه تنها به این افراد بلکه به خانواده‌های ایشان نیز کمک کرده و ارائه خدمات می‌کنند. این کمک‌ها می‌تواند شامل خدماتی از جمله ارزیابی، ارجاع، مشاوره فردی، مداخلات سلامت و غیره باشد.

تنوع و پراکندگی مشکلات سالمندان مددجویان را نیازمند مهارت‌های خاصی جهت کمک به این افراد و خانواده‌هایشان کرده است.

با وجود تمامی مطالب گفته شده اطلاعات و تحقیقات نسبتاً کمی در مورد مددکاری اجتماعی سالمندان انجام گرفته است. با این حال موسسه کینگز کالج لندن تحقیقات گسترده‌ای را در جهت درک بهتر اثربخشی مدل‌های مداخله‌ای

مددکاری اجتماعی با سالمندان و کمک به بهبود کیفیت عملکرد مددکاران اجتماعی در ارتباط با سالمندان انجام داده است. کتاب حاضر ترجمه‌ای است شامل خلاصه‌ای از تحقیقات این موسسه که طیف گسترده‌ای از داده‌ها را در سطح بین‌المللی دربرمی‌گیرد. این داده‌ها بیانگر شیوه‌های مختلفی از مداخلات مددکاری اجتماعی مرتبط با بزرگسالان از جمله معلولان ذهنی است که موفقیت‌آمیز بوده است.

مطالب حاضر علاوه بر ارتقا کیفیت عملکرد مددکاران اجتماعی، به شناسایی و توسعه تحقیقات در این زمینه نیز می‌تواند کمک کند.

در این ترجمه تلاش شده است که بیشترین دقت در برگرداندن به زبان فارسی انجام گیرد. البته بدون شک اشتباهاتی در متن ترجمه وجود دارد که از تمامی کسانی که این کتاب را مطالعه می‌کنند خواهشمندم آنها را با این جانب در میان بگذارند. به علاوه از خوانندگان محترم تقاضا دارم که پیشنهادات و انتقادات خود در ارتباط با این اثر را به آدرس زیر ارسال کنند تا در چاپ‌های بعدی کتاب لحاظ شود.

پاییز ۱۳۹۶

اسماعیل عباسی زاغه

esmayil.abbasi@yahoo.com

در مورد موسسه‌ی سیاست‌گذاری کینگز کالج

موسسه‌ی سیاست‌گذاری در کینگز کالج لندن تحقیقات روشن بینانه را با تحلیل سریع سیاست مربوطه پیوند می‌زند تا بحث برانگیزاند، آگاهی بخشد و سیاست‌ها را شکل دهد. ما در قلب گفتمان سیاست جهانی واقع در لندن، می‌خواهیم با تسهیل درگیری بین جوامع دانشگاهی، کسب و کار و سیاست‌گذاری و ارتباط آنها پیرامون نیازهای کنونی و آتی سیاست، چه در بریتانیا و چه در سراسر جهان، تحقیقات دانشگاهی را به سیاست‌گذاری و تمرین و عمل تبدیل کنیم. ما تحقیقات دانشگاهی برتر در کینگز کالج را با ارتباط اندیشه و مشاوره‌های تخصصی و حرفه‌ای ترکیب می‌کنیم.

در مورد واحد تحقیقات نیروی کار مراقبت اجتماعی

واحد تحقیقات نیروی کار مراقبت اجتماعی^۱ (SCWRU) در کینگز کالج توسط دپارتمان برنامه‌ی تحقیقات سیاست سلامت و طیف وسیعی از تامین‌کنندگان مالی دیگر از نظر مالی تامین می‌شود تا در مورد مددکاری اجتماعی بزرگسالان و ارتباط آن با بخش‌های مسکن و سلامت و چالش‌های پیچیده‌ای که جوامع معاصر با آنها روبرو هستند تحقیقات انجام گیرد.

قدردانی

ما از دپارتمان برنامه‌ی تحقیق در مورد سیاست سلامت قدردانی می‌کنیم. نظراتی که اینجا بیان شده‌اند نظرات نویسندگان آنها بوده و نظرات دپارتمان سلامت نمی‌باشند. ما از دپارتمان سلامت به خاطر تامین مالی این تحقیق، از مددکار اجتماعی ارشد بزرگسالان به خاطر پشتیبانی‌هایشان، و داوران بی-همتای گمنامی که در مورد نسخه‌ی اولیه‌ی این گزارش نظر دادند قدردانی کرده و همچنین از "جوان راپاپورت" و "مگی کربی بار" به خاطر نظرات سودمندشان متشکریم.

^۱ Social Care Workforce Research Unit